

**AMENDEMENT 55**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 55  
Titel verordening

Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende het informeren van luchtreizigers over de identiteit van de exploiterende luchtvaartmaatschappij en het mededelen van veiligheidsinformatie door de lidstaten

Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende ***de vaststelling van een communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod binnen de Gemeenschap is opgelegd en*** het informeren van luchtreizigers over de identiteit van de exploiterende luchtvaartmaatschappij, ***en tot intrekking van artikel 9 van Richtlijn 2004/36/EG***

Or. en

**AMENDEMENT 56**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 56  
Overweging 1

(1) Communautaire maatregelen op het gebied van het luchtvervoer moeten **onder andere** tot doel hebben de passagiers een hoog niveau van bescherming tegen veiligheidsrisico's te bieden. Bovendien moet ten volle rekening worden gehouden met de vereisten van consumentenbescherming in het algemeen.

(1) Communautaire maatregelen op het gebied van het luchtvervoer moeten **bij voorrang** tot doel hebben de passagiers een hoog niveau van bescherming tegen veiligheidsrisico's te bieden. Bovendien moet ten volle rekening worden gehouden met de vereisten van consumentenbescherming in het algemeen.

Or. en

9.11.2005

A6-0310/57

**AMENDEMENT 57**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag**

**A6-0310/2005**

**Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement van het Parlement

Amendement 57  
Overweging 1 bis (nieuw)

*Een communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen die niet aan de geldende veiligheidseisen voldoen moet omwille van een maximale transparantie ter kennis van de luchtreizigers worden gebracht. De communautaire lijst moet berusten op gemeenschappelijke criteria die op communautair niveau vastgesteld zijn.*

Or. en

**AMENDEMENT 58**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de UEN-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 58  
Overweging 1 ter (nieuw)

*Luchtvaartmaatschappijen die op de communautaire lijst staan, moeten een exploitatieverbod opgelegd krijgen. De exploitatieverboden die met de communautaire lijst openbaar gemaakt worden, gelden overal op het grondgebied van de lidstaten waarop het Verdrag van kracht is.*

Or. en

**AMENDEMENT 59**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 59  
Overweging 1 quater (nieuw)

*Luchtvaartmaatschappijen die in een of meer lidstaten geen verkeersrechten genieten, mogen niettemin naar en vanuit de Gemeenschap vliegen wanneer hun vliegtuigen met of zonder bemanning van maatschappijen gehuurd zijn die die rechten niet genieten. Het is zaak ervoor te zorgen dat een exploitatieverbod als vermeld op de communautaire lijst eveneens voor dergelijke luchtvaartmaatschappijen geldt, omdat deze anders binnen de Gemeenschap zouden kunnen opereren zonder aan de geldende veiligheidsseisen te voldoen.*

Or. en

**AMENDEMENT 60**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 60  
Overweging 1 quinquies (nieuw)

*Een luchtvaartmaatschappij die een exploitatieverbod opgelegd heeft gekregen kan toestemming krijgen verkeersrechten te gebruiken door te vliegen met een via een "wet lease" gehuurd vliegtuig van een andere maatschappij waarvoor geen exploitatieverbod geldt, mits aan de geldende veiligheidseisen voldaan is.*

Or. en

**AMENDEMENT 61**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 61  
Overweging 1 sexies (nieuw)

*De procedure voor het bijwerken van de communautaire lijst moet een vlotte besluitvorming mogelijk maken, zodat de luchtreizigers over juiste, recente informatie beschikken en luchtvaartmaatschappijen die veiligheidstekortkomingen ongedaan hebben gemaakt, zo spoedig mogelijk van de lijst worden afgevoerd. Tevens moeten de procedures het recht van verweer van de maatschappijen onverlet laten en mogen ze geen inbreuk maken op de internationale overeenkomsten waarbij de lidstaten of de Gemeenschap als zodanig partij zijn, met name het Verdrag van Chicago inzake de internationale burgerluchtvaart van 1944. Deze vereisten gelden met name voor de procedurele uitvoeringsvoorschriften die de Commissie zal vaststellen.*

Or. en

**AMENDEMENT 62**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 62  
Overweging 1 septies (nieuw)

*Wanneer een luchtvaartmaatschappij een exploitatieverbod opgelegd heeft gekregen, zouden stappen kunnen worden genomen om de maatschappij te helpen de tekortkomingen die aan het verbod ten grondslag liggen ongedaan te maken.*

Or. en



**AMENDEMENT 63**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement van het Parlement

---

## Amendement 63

Overweging 1 octies (nieuw)

*De lidstaten moeten de mogelijkheid krijgen om in uitzonderingsgevallen eenzijdig maatregelen te nemen. Indien zich onvoorzien een spoedeisend veiligheidsprobleem voordoet, moeten de lidstaat de mogelijkheid hebben om met onmiddellijke ingang een exploitatieverbod voor hun eigen grondgebied op te leggen. Ook in het geval dat de Commissie heeft besloten een maatschappij niet op de communautaire lijst te plaatsen, moeten een lidstaat de mogelijkheid hebben om wegens een veiligheidsprobleem dat zich in de andere lidstaten niet voordoet, een exploitatieverbod op te leggen of te handhaven. De lidstaten moeten met terughoudendheid van deze mogelijkheden gebruik maken, uitgaande van het communautaire belang en van het streven naar een gemeenschappelijke aanpak op het gebied van de veiligheid in de luchtvaart. Hierbij mag geen inbreuk worden gemaakt op artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 3922/91 van de Raad inzake de harmonisatie van*

*technische voorschriften en administratieve procedures op het gebied van de burgerluchtvaart<sup>1</sup> en artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1592/2002 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van gemeenschappelijke regels op het gebied van burgerluchtvaart en tot oprichting van een Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart<sup>2</sup>.*

<sup>1</sup> *PB L 373 van 31.12.1991, blz. 4.*

<sup>2</sup> *PB L 240 van 07.09.2002, blz. 1.*

Or. en

9.11.2005

A6-0310/64

**AMENDEMENT 64**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag**

**A6-0310/2005**

**Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement van het Parlement

Amendement 64  
Overweging 1 nonies (nieuw)

*Informatie over de veiligheid van  
luchtvaartmaatschappijen moet op  
doeltreffende wijze openbaar worden  
gemaakt, bijvoorbeeld via internet.*

Or. en

**AMENDEMENT 65**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de UEN-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 65  
Overweging 2

(2) Wil men bereiken dat het concurrentiekader in de luchtvaartsector voor luchtvervoersondernemingen en passagiers de grootst mogelijke voordelen oplevert, dan is het belangrijk dat de consument *voldoende* informatie krijgt om met kennis van zaken een keuze te maken.

(2) Wil men bereiken dat het concurrentiekader in de luchtvaartsector voor luchtvervoersondernemingen en passagiers de grootst mogelijke voordelen oplevert, dan is het belangrijk dat de consument *alle nodige* informatie krijgt om met kennis van zaken een keuze te maken.

Or. en

**AMENDEMENT 66**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 66  
Overweging 3

(3) De identiteit van de luchtvaartmaatschappij die de dienst de facto verstrekt is **fundamentele** informatie. In de praktijk worden consumenten die een vlucht boeken niet altijd ingelicht over de identiteit van de maatschappij die de vlucht feitelijk verzorgt.

(3) De identiteit van de luchtvaartmaatschappij(en) die de dienst de facto verstrekt/**verstrekken** is **essentiële** informatie. In de praktijk worden consumenten **die een vervoerscontract sluiten, dat zowel een heen- als een retourvlucht kan omvatten**, niet altijd ingelicht over de identiteit van de maatschappij(en) die de **betrokken vlucht(en)** feitelijk verzorgt/**verzorgen**.

Or. en

**AMENDEMENT 67**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 67  
Overweging 4

(4) **In** Richtlijn 90/314/EEG van de Raad van 13 juni 1990 betreffende pakketreizen, met inbegrip van vakantiepakketten en rondreispakketten **is bepaald** welke informatie aan de consument moet worden verstrekt, maar de identiteit van de exploiterende luchtvaartmaatschappij maakt geen deel uit van deze informatie.

(4) Richtlijn 90/314/EEG van de Raad van 13 juni 1990 betreffende pakketreizen, met inbegrip van vakantiepakketten en rondreispakketten **schrijft voor** welke informatie aan de consument moet worden verstrekt, maar de identiteit van de exploiterende luchtvaartmaatschappij maakt geen deel uit van deze informatie.

Or. en

**AMENDEMENT 68**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 68  
Overweging 6

(6) Deze praktijken vergroten de flexibiliteit en maken een betere dienstverlening aan de passagiers mogelijk (*soms* zijn wijzigingen op het laatste ogenblik immers onvermijdelijk en noodzakelijk om de veiligheid van het luchtvervoer te garanderen). Tegenover deze flexibiliteit moet echter wel transparantie voor de consumenten staan.

(6) Deze praktijken vergroten de flexibiliteit en maken een betere dienstverlening aan de passagiers mogelijk. ***Bovendien*** zijn wijzigingen op het laatste ogenblik, ***met name om technische redenen***, onvermijdelijk en noodzakelijk om de veiligheid van het luchtvervoer te garanderen. Tegenover deze flexibiliteit moet echter wel ***verificatie staan dat de maatschappijen die de vluchten feitelijk uitvoeren voldoen aan de veiligheidsvoorschriften, alsmede*** transparantie voor de consumenten ***opdat hun recht op een gefundeerde keuze gegarandeerd is. Gestreefd moet worden naar een goed evenwicht tussen commerciële levensvatbaarheid van luchtvaartmaatschappijen en de toegang voor passagiers tot informatie.***

Or. en

**AMENDEMENT 69**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de UEN-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 69  
Overweging 6 bis (nieuw)

*De luchtvaartmaatschappijen moeten jegens de luchtreizigers een beleid van openheid op het gebied van veiligheid voeren. Openbaarmaking van dat soort informatie moet een bijdrage leveren tot het inzicht van de reizigers in de betrouwbaarheid van de maatschappijen op veiligheidsgebied.*

Or. en



**AMENDEMENT 70**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 70  
Overweging 6 ter (nieuw)

*De luchtvaartmaatschappijen behoren tekortkomingen op veiligheidsgebied aan de nationale luchtvaartinspectie te melden en tekortkomingen onverwijld aan te pakken. Lucht- en grondpersoneel worden geacht adequate maatregelen te nemen als zij tekortkomingen ontdekken. Het zou niet bevorderlijk voor de veiligheid in de luchtvaart zijn als personeelsleden daarvoor gestraft zouden worden, zoals ook voortvloeit uit artikel 8, lid 4 van Richtlijn 2003/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juni 2003 inzake de melding van voorvallen in de burgerluchtvaart<sup>1</sup>.*

<sup>1</sup> PB L 167 van 04.07.2003, blz. 23.

Or. en

**AMENDEMENT 71**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 71  
Overweging 6 quater (nieuw)

*Afgezien van de voorzieningen voor gebeurtenissen als bedoeld in Verordening (EG) nr. 261/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels inzake compensatie en bijstand aan luchtreizigers bij instapweigering en annulering of langdurige vertraging van vluchten en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 295/91<sup>1</sup> hebben de betrokken reizigers recht op terugbetaling of een andere vlucht in bepaalde andere gevallen die onder deze verordening vallen, indien er sprake is van een voldoende nauwe relatie tot de Gemeenschap.*

<sup>1</sup> PB L 46 van 17.02.2004, blz. 1.

Or. en

**AMENDEMENT 72**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

## Amendement 72

Overweging 6 quinquies (nieuw)

*Naast de bepalingen van deze verordening moeten de consequenties van veranderingen in de identiteit van de luchtvaartmaatschappij die het vervoerscontract uitvoert, geregeld worden door het nationale overeenkomstenrecht en de toepasselijke communautaire regelgeving, met name Richtlijn 90/314/EEG van de Raad van 13 juni 1990 betreffende pakketreizen, met inbegrip van vakantiepakketten en rondreis pakketten<sup>1</sup> en Richtlijn 93/13/EEG van de Raad van 5 april 1993 betreffende oneerlijke bedingen in consumentenovereenkomsten<sup>2</sup>.*

*1 PB L 158 van 23.06.1990, blz. 59.*

*2 PB L 95 van 21.04.1993, blz. 29.*

Or. en

**AMENDEMENT 73**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 73  
Overweging 6 sexies (nieuw)

*Deze verordening maakt deel uit van wetgevingsproces gericht op een doelmatige en coherente aanpak ter verbetering van de veiligheid in de luchtvaart in de Gemeenschap, waarin het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart een belangrijke rol speelt. Verruiming van de bevoegdheden van dit agentschap, bijvoorbeeld met betrekking tot vliegtuigen uit derde landen, kan zijn rol in het kader van deze verordening versterken. Bijzondere aandacht moet worden geschonken aan verdere verbetering van de kwaliteit en aan intensivering van de inspecties van vliegtuigen en aan harmonisatie van de inspecties.*

Or. en

**AMENDEMENT 74**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 74  
Overweging 6 septies (nieuw)

*In geval van een veiligheidsrisico dat niet door de betrokken lidstaat/lidstaten is opgelost, moet de Commissie de mogelijkheid hebben om voorlopige spoedmaatregelen te nemen. In dat geval moet het comité dat de Commissie bij haar werkzaamheden uit hoofde van deze verordening bijstaat, te werk gaan volgens de procedure van artikel 3 van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden<sup>1</sup>.*

<sup>1</sup> PB L 184 van 17.07.1999, blz. 23.

Or. en

9.11.2005

A6-0310/75

**AMENDEMENT 75**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag**

**A6-0310/2005**

**Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement van het Parlement

Amendement 75  
Overweging 6 octies (nieuw)

*In alle overige gevallen gaat het comité dat de Commissie bij haar werkzaamheden uit hoofde van deze verordening bijstaat, te werk volgens de regelgevingsprocedure van artikel 5 van Besluit 1999/468/EG van de Raad.*

Or. en

**AMENDEMENT 76**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 76  
Overweging 6 nonies (nieuw)

*Aangezien de verhouding tussen de bepalingen van deze verordening en artikel 9 van Richtlijn 2004/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 inzake de veiligheid van luchtvaartuigen uit derde landen die gebruik maken van luchthavens in de Gemeenschap<sup>1</sup> onduidelijk zou zijn, moet dat artikel omwille van de rechtszekerheid ingetrokken worden.*

<sup>1</sup> PB L 184 van 17.07.1999, blz. 23.

Or. en

**AMENDEMENT 77**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 77  
Overweging 6 decies (nieuw)

*De lidstaten moeten regels vaststellen inzake sancties in geval van overtreding van de bepalingen van deze verordening en erop toezien dat de sancties worden toegepast. De sancties, die van civiel- of bestuursrechtelijke aard kunnen zijn, moeten doeltreffend en evenredig zijn en een afschrikkende werking hebben.*

Or. en



**AMENDEMENT 78**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 78  
Overweging 7

***(7) Om het algemene veiligheidsniveau van het luchtvervoer in de Gemeenschap te verhogen, is het van essentieel belang dat de lidstaten de mededeling van informatie over de veiligheid van luchtvervoerexploitanten verbeteren.***

***Schrappen***

Or. en

**AMENDEMENT 79**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 79  
Overweging 8 bis (nieuw)

*Elke bevoegde burgerluchtvaartautoriteit in de Gemeenschap kan besluiten dat een luchtvaartmaatschappij, ook als die niet opereert op het grondgebied van de lidstaten waarop het Verdrag van toepassing is, een verzoek tot die autoriteit mag richten om de betrokken maatschappij aan systematische inspectie te onderwerpen om na te gaan of zij aan de geldende veiligheidsnorm voldoet.*

Or. en

**AMENDEMENT 80**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 80  
Overweging 8 ter (nieuw)

*Deze verordening belet de lidstaten niet om op nationaal niveau een systeem van kwaliteitslabels voor luchtvaartmaatschappijen in te voeren waarvan de criteria, in overeenstemming met het Gemeenschapsrecht, ook andere aspecten dan de minimale veiligheidsvereisten kunnen omvatten.*

Or. en

**AMENDEMENT 81**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 81  
Overweging 8 quater (nieuw)

*Het Koninkrijk Spanje en het Verenigd Koninkrijk hebben op 2 december 1987 in Londen afspraken over nauwere samenwerking betreffende het gebruik van de luchthaven van Gibraltar neergelegd in een gezamenlijke verklaring van de ministers van Buitenlandse Zaken van de beide landen. Deze afspraken zijn nog steeds niet ten uitvoer gelegd.*

Or. en

9.11.2005

A6-0310/82

**AMENDEMENT 82**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag**

**A6-0310/2005**

**Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement van het Parlement

Amendement 82  
Titel Hoofdstuk I (nieuw)

***HOOFDSTUK I***

***Algemene bepalingen***

Or. en

**AMENDEMENT 83**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 83  
Artikel 1

Met deze verordening worden regels vastgesteld ***om te verzekeren dat luchtreizigers worden ingelicht over de identiteit van de luchtvaartmaatschappij die de vluchten exploiteert waarop zij vliegen en worden de lidstaten verplicht om veiligheidsinformatie uit te wisselen.***

Met deze verordening worden regels vastgesteld ***inzake***

***a) de opstelling en openbaarmaking van een communautaire lijst op basis van gemeenschappelijke criteria van luchtvaartmaatschappijen die om veiligheidsredenen een exploitatieverbod in de Gemeenschap opgelegd hebben gekregen, en***

***b) het informeren van luchtreizigers over de identiteit van de luchtvaartmaatschappij die hun vluchten verzorgt.***

***2. De toepassing van deze verordening op de luchthaven van Gibraltar wordt geacht geen afbreuk te doen aan de respectieve juridische standpunten van het Koninkrijk Spanje en het Verenigd Koninkrijk met betrekking tot het geschil over de soevereiniteit over het grondgebied waarop***

*de luchthaven gelegen is.*

*3. De toepassing van deze verordening op luchthaven van Gibraltar wordt opgeschort totdat de afspraken neergelegd in de gezamenlijke verklaring van de ministers van Buitenlandse Zaken van Spanje en het Verenigd Koninkrijk van 2 december 1987 ten uitvoer zijn gelegd. De regeringen van de beide landen stellen in de Raad in kennis van de tenuitvoerlegging van de afspraken.*

Or. en

**AMENDEMENT 84**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 84  
Artikel 2, letter a)

(a) "luchtvaartmaatschappij": een luchtvervoersonderneming met een geldige exploitatievergunning;

(a) "luchtvaartmaatschappij": een luchtvervoersonderneming met een geldige exploitatievergunning *of een gelijkwaardig document*;

Or. en



**AMENDEMENT 85**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 85  
Artikel 2, letter b)

(b) "vervoerscontract": een contract voor of met inbegrip van luchtvervoersdiensten;

(b) "vervoerscontract": een contract voor of met inbegrip van luchtvervoersdiensten, *waaronder begrepen vervoer middels twee of meer vluchten die door dezelfde of verschillende luchtvaartmaatschappijen worden verzorgd*;

Or. en

**AMENDEMENT 86**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 86  
Artikel 2, letter c)

(c) "**contractsluitende luchtvaartmaatschappij**": de luchtvaartmaatschappij die een vervoerscontract met de passagier sluit; indien het contract een pakket omvat, is de **contractsluitende maatschappij** de touroperator;

(c) "**luchtvervoerscontractant**": de luchtvaartmaatschappij die een vervoerscontract met de passagier sluit; indien het contract een pakket omvat, is de **luchtvervoerscontractant** de touroperator; **elke ticketverkoper wordt ook als een luchtvervoerscontractant beschouwd**;

Or. en

9.11.2005

A6-0310/87

**AMENDEMENT 87**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag**

**A6-0310/2005**

**Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 87  
Artikel 2, letter c bis) (nieuw)

*(c bis) "ticketverkoper": verkoper van een vliegticket die geen luchtvaartmaatschappij of touroperator is, die voor een afzonderlijke vlucht of als onderdeel van een pakket een vervoerscontract met een reiziger sluit;*

Or. en

**AMENDEMENT 88**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 88  
Artikel 2, letter d bis) (nieuw)

*(d bis) "exploitatievergunning of technische toestemming": elke wettelijke of bestuursrechtelijke maatregel van een lidstaat die een luchtvaartmaatschappij toestaat luchtvervoersdiensten naar de luchthavens van die lidstaat te exploiteren danwel in het luchtruim van die lidstaat te opereren of verkeersrechten te gebruiken;*

Or. en

**AMENDEMENT 89**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 89  
Artikel 2, letter d ter) (nieuw)

*(d ter) "exploitatieverbod": afwijzing, opschorting, intrekking of inperking van de exploitatievergunning of technische toestemming van een luchtvaartmaatschappij om veiligheidsredenen danwel gelijkwaardige veiligheidsmaatregelen jegens een luchtvaartmaatschappij die geen verkeersrechten in de Gemeenschap geniet maar waarvan de vliegtuigen via een leaseovereenkomst in de Gemeenschap geëxploiteerd kunnen worden;*

Or. en

**AMENDEMENT 90**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 90  
Artikel 2, letter f)

(f) "reservatie": het feit dat de passagier over een ticket of ander bewijsmiddel beschikt waaruit blijkt dat zijn reservatie is aanvaard en geregistreerd door de *luchtvaartmaatschappij of de reisorganisatie*.

(f) "reservatie": het feit dat de passagier over een ticket of ander bewijsmiddel beschikt waaruit blijkt dat zijn reservatie is aanvaard en geregistreerd door de *luchtvervoerscontractant*;

Or. en

9.11.2005

A6-0310/91

**AMENDEMENT 91**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag**

**A6-0310/2005**

**Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 91  
Artikel 2, letter f bis) (nieuw)

*(f bis) "geldende veiligheidsnormen": de internationale veiligheidsnormen neergelegd in het Verdrag van Chicago en de bijlagen daarbij alsmede, voorzover van toepassing, die in de desbetreffende communautaire wetgeving.*

Or. en

9.11.2005

A6-0310/92

**AMENDEMENT 92**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag**

**A6-0310/2005**

**Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement van het Parlement

Amendement 92  
Titel, Hoofdstuk II (nieuw)

***HOOFDSTUK II***

***Communautaire lijst***

Or. en



**AMENDEMENT 93**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 93  
Artikel 2 bis (nieuw)

*Artikel 2 bis**Vaststelling van de communautaire lijst*

*1. Ter verhoging van de veiligheid in de luchtvaart wordt er een lijst vastgesteld van luchtvaartmaatschappijen die een exploitatieverbod opgelegd hebben gekregen. Deze lijst wordt in deze verordening "communautaire lijst" genoemd. Elke lidstaat past op zijn grondgebied de exploitatieverboden toe die door middel van de lijst aan luchtvaartmaatschappijen opgelegd zijn.*

*2. De gemeenschappelijke criteria voor het opleggen van een exploitatieverbod aan een luchtvaartmaatschappij staan vermeld in de bijlage bij deze verordening. Deze criteria, waaraan de geldende veiligheidsnormen ten grondslag liggen, worden in deze verordening "gemeenschappelijke criteria" genoemd. De Commissie kan de bijlage wijzigen, met name op grond van wetenschappelijke en technische ontwikkelingen, overeenkomstig de*

*procedure als bedoeld in artikel 6 bis, lid 3.*

*3. Elke lidstaat deelt de Commissie uiterlijk één maand na de inwerkingtreding van de verordening mede voor welke luchtvaartmaatschappijen een exploitatieverbod op het nationale grondgebied geldt, en geeft daarbij de redenen waarom het verbod is opgelegd en andere relevante informatie. De Commissie stelt de overige lidstaten in kennis van de nationale exploitatieverboden.*

*4. Uiterlijk één maand na de ontvangst van de informatie van de lidstaten besluit de Commissie aan de hand van de gemeenschappelijke criteria of er een exploitatieverbod aan de desbetreffende luchtvaartmaatschappijen wordt opgelegd en stelt zij overeenkomstig de procedure als bedoeld in artikel 6 bis, lid 3 de communautaire lijst van luchtvaartmaatschappijen waaraan een exploitatieverbod is opgelegd vast.*

Or. en

**AMENDEMENT 94**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 94  
Artikel 2 ter (nieuw)

*Artikel 2 ter*

*Bijwerking van de communautaire lijst*

*1. De communautaire lijst wordt bijgewerkt wanneer*

*(a) er aan een luchtvaartmaatschappij op grond van de gemeenschappelijke criteria een exploitaieverbod wordt opgelegd en de maatschappij op de lijst wordt geplaatst;*

*(b) er een luchtvaartmaatschappij van de lijst wordt afgevoerd omdat zij de veiligheidstekortkoming(en) die tot opneming op de lijst aanleiding gaven ongedaan heeft gemaakt en er op grond van de gemeenschappelijke criteria geen andere reden is om de maatschappij op de lijst te handhaven;*

*(c) de voorwaarden van het exploitatieverbod voor een luchtvaartmaatschappij die op de communautaire lijst staat gewijzigd worden.*

*2. De Commissie past de communautaire*

*lijst eigener beweging of op verzoek van een lidstaat aan zodra zulks op grond van lid 1 vereist is, waarbij zij te werk gaat volgens de procedure van artikel 6 bis, lid 3 en aan de hand van de gemeenschappelijke criteria. De Commissie gaat ten minste eens in de drie maanden na of de communautaire lijst aanpassing behoeft.*

*3. Alle lidstaten en het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart stellen de Commissie in kennis van alle informatie die van belang kan zijn voor het bijwerken van de communautaire lijst. De Commissie geeft dergelijke informatie aan alle lidstaten door.*

Or. en

**AMENDEMENT 95**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 95  
Artikel 2 quater (nieuw)

*Artikel 2 quater**Tijdelijke maatregelen voor het bijwerken van de communautaire lijst*

**1. Wanneer het duidelijk is dat een luchtvaartmaatschappij in de Gemeenschap een ernstig veiligheidsrisico oplevert en dat noodmaatregelen van de betrokken lidstaat/lidstaten overeenkomstig artikel 2 quinquies, lid 1 geen bevredigende oplossing voor het risico hebben geboden, kan de Commissie tijdelijk de in artikel 2 ter, lid 1, onder (a) of (c) bedoelde maatregelen nemen overeenkomstig de procedure van artikel 6 bis, lid 2.**

**2. Zo spoedig mogelijk doch uiterlijk binnen 10 werkdagen legt de Commissie de zaak aan het comité bedoeld in artikel 6 bis, lid 1 voor en besluit zij de in het bovenstaande lid bedoelde maatregel te bekrachtigen, wijzigen, intrekken of uitbreiden, waarbij zij te werk gaat overeenkomstig de procedure van artikel 6 bis, lid 3.**

Or. en

**AMENDEMENT 96**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 96  
Artikel 2 quinquies (nieuw)

*Artikel 2 quinquies**Uitzonderingsmaatregelen*

- 1. Deze verordening laat toe dat een lidstaat in noodgevallen een onvoorzien veiligheidsprobleem aanpakt door op grond van de gemeenschappelijke criteria een onmiddellijk exploitatieverbod voor het eigen grondgebied op te leggen.*
- 2. Wanneer de Commissie overeenkomstig de procedure van artikel 2 bis, lid 4 of artikel 2 ter., lid 2 besluit een luchtvaartmaatschappij niet op de communautaire lijst te plaatsen, kan een lidstaat niettemin besluiten de betrokken luchtvaartmaatschappij een exploitatieverbod op te leggen of het verbod te handhaven wegens een veiligheidsprobleem dat specifiek zijn grondgebied betreft.*
- 3. In gevallen als bedoeld in lid 1 en 2 stelt de betrokken lidstaat de Commissie onverwijld van zijn besluit in kennis. De Commissie geeft deze informatie door aan*

*de overige lidstaten. In gevallen als bedoeld in lid 1 verzoekt de betrokken lidstaat de Commissie onverwijld de communautaire lijst aan te passen overeenkomstig artikel 2 ter, lid 2.*

Or. en

**AMENDEMENT 97**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 97  
Artikel 2 sexies (nieuw)

***Artikel 2 sexies******Recht van verweer***

***De Commissie zorgt ervoor dat bij besluiten als bedoeld in artikel 2 bis, lid 4, artikel 2 ter, lid 2 en artikel 2 quater de betrokken luchtvaartmaatschappij de gelegenheid krijgt gehoord te worden, rekening houdend met het spoedeisend karakter van sommige situaties.***

Or. en



**AMENDEMENT 98**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 98  
Artikel 2 septies (nieuw)

***Artikel 2 septies******Uitvoeringsmaatregelen***

***De Commissie stelt overeenkomstig de procedure van artikel 6 bis, lid 3 uitvoeringsmaatregelen vast om gedetailleerde voorschriften met betrekking tot de in dit hoofdstuk vermelde procedures te geven.***

***Bij de vaststelling van deze maatregelen houdt de Commissie terdege rekening met de noodzaak van snelle besluitvorming bij de aanpassing van de communautaire lijst en voorziet zij in de mogelijkheid van een spoedprocedure waar zulks dienstig is.***

Or. en

**AMENDEMENT 99**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 99  
Artikel 2 octies (nieuw)

*Artikel 2 octies**Openbaarmaking*

*1. De communautaire lijst en elke wijziging daarvan worden onmiddellijk in het Publicatieblad van de Europese Unie gepubliceerd.*

*2. De Commissie en de lidstaten nemen de nodige maatregelen om de toegang van het publiek tot de meest recente versie van de communautaire lijst te vergemakkelijken, met name door gebruik te maken van internet.*

*3. De contractanten van het luchtvervoer, nationale luchtvaartinspecties, het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart en de luchthavens op het grondgebied van de lidstaten brengen de communautaire lijst onder de aandacht van de reizigers, zowel via hun websites als, voorzover zinvol, in hun gebouwen.*

Or. en

9.11.2005

A6-0310/100

**AMENDEMENT 100**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag**

**A6-0310/2005**

**Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement van het Parlement

Amendement 100  
Titel - Hoofdstuk III (nieuw)

***Hoofdstuk III***  
***Informatie aan reizigers***

Or. en

**AMENDEMENT 101**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 101  
Artikel 3, lid 1

***1. Deze verordening is van toepassing op het verlenen van luchtvervoersdiensten waarbij de vlucht vertrekt vanaf een luchthaven op het grondgebied van een lidstaat waar het Verdrag van kracht is of vanaf een luchthaven op het grondgebied van een derde land, voorzover de vlucht deel uitmaakt van een reis die in de Gemeenschap is aangevangen en de contractsluitende luchtvaartmaatschappij een vestiging heeft in de Gemeenschap.***

***1. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op het reizigersvervoer door de lucht wanneer de vlucht deel uitmaakt van een vervoerscontract en het vervoer in de Gemeenschap is aangevangen en***

***(a) de vlucht vertrekt vanaf een luchthaven op het grondgebied van een lidstaat waar het Verdrag van kracht is of***

***(b) de vlucht vertrekt vanaf een luchthaven in een derde land met als bestemming een luchthaven op het grondgebied van een lidstaat waar het Verdrag van kracht is of***

***(c) de vlucht vertrekt vanaf een luchthaven in een derde land met als bestemming eenzelfde luchthaven.***

Or. en

**AMENDEMENT 102**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 102  
Artikel 3, lid 2

2. De **verordening** is van toepassing ongeacht het een geregelde of ongeregelde vlucht betreft, en ongeacht de vlucht deel uitmaakt van een pakket of niet.

2. De **bepalingen van dit hoofdstuk** zijn van toepassing ongeacht of het een geregelde of ongeregelde vlucht betreft, en ongeacht of de vlucht deel uitmaakt van een pakket of niet.

Or. en

**AMENDEMENT 103**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 103  
Artikel 3, lid 3

3. ***Deze verordening geldt*** onverminderd de rechten van passagiers uit hoofde van Richtlijn 90/314/EEG en Verordening (EEG) nr. 2299/89 ***betreffende gedragsregels voor geautomatiseerde boekingsystemen.***

3. ***De bepalingen van dit hoofdstuk gelden*** onverminderd de rechten van passagiers uit hoofde van Richtlijn 90/314/EEG en ***uit hoofde van*** Verordening (EEG) nr. 2299/89 betreffende gedragsregels voor geautomatiseerde boekingsystemen.

Or. en

**AMENDEMENT 104**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 104  
Artikel 4

***Artikel 4******Schrappen******Uitwisseling van informatie***

- 1. De lidstaten publiceren een lijst van alle luchtvaartmaatschappijen voor wie in hun luchtruim een vliegverbod geldt of aan wie om veiligheidsredenen verkeersrechtenbeperkingen zijn opgelegd. Deze informatie wordt voor alle lidstaten en de Commissie beschikbaar gemaakt. De Commissie publiceert een geconsolideerde lijst van deze luchtvaartmaatschappijen.***
- 2. De Commissie neemt passende maatregelen om de in lid 1 genoemde uitwisseling van informatie te vergemakkelijken.***

Or. en

**AMENDEMENT 105**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement van het Parlement

Amendement 105  
Artikel 5, lid 1

1. Bij de reservatie licht de ***contractsluitende luchtvaartmaatschappij*** de passagiers die een vervoerscontract met haar sluiten in over de identiteit van de exploiterende luchtvaartmaatschappij(en).

1. Bij de reservatie licht de ***luchtvervoerscontractant*** de passagiers die een vervoerscontract met ***hem*** sluiten in over de identiteit van de exploiterende luchtvaartmaatschappij(en), ***ongeacht de vorm van de reservering***.

Or. en



**AMENDEMENT 106**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 106  
Artikel 5, lid 1 bis (nieuw)

*1 bis. Indien de exacte identiteit van de exploiterende luchtvaartmaatschappij(en) op het moment van de reservatie nog niet bekend is, zorgt de luchtvervoerscontractant ervoor dat de reiziger in kennis wordt gesteld van de naam van de maatschappij(en) die waarschijnlijk als exploiterende luchtvaartmaatschappij voor de betrokken vlucht(en) zal/zullen optreden. In dat geval zorgt de luchtvervoerscontractant ervoor dat de reiziger wordt ingelicht over de identiteit van de exploiterende luchtvaartmaatschappij(en) zodra deze bekend is.*

Or. en

**AMENDEMENT 107**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 107  
Artikel 5, lid 2

***2. Na de reservatie stelt de contractsluitende luchtvaartmaatschappij de passagiers onmiddellijk op de hoogte van enige verandering – ongeacht de reden voor deze verandering - in de identiteit van de exploiterende luchtvaartmaatschappij(en).***

***2. Wanneer zich na de reservatie een verandering voordoet in de identiteit van de exploiterende luchtvaartmaatschappij(en) – ongeacht de reden voor deze verandering – neemt de luchtvervoerscontractant alle nodige maatregelen om de reizigers zo spoedig mogelijk van de verandering in kennis te stellen. De reizigers moeten hoe dan ook worden ingelicht bij de check-in, of bij het instappen als er bij overstappen op een aansluitende vlucht geen check-in meer plaatsvindt.***

Or. en

**AMENDEMENT 108**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 108  
Artikel 5, lid 2 bis (nieuw)

*2 bis. De luchtvaartmaatschappij c.q. touroperator zorgt ervoor dat de betrokken luchtvervoerscontractant ingelicht wordt over de identiteit van de exploiterende luchtvaartmaatschappij(en) zodra dit bekend is, met name indien zich in de identiteit een verandering voordoet. Indien een ticketverkoper niet is ingelicht over de identiteit van de exploiterende luchtvaartmaatschappij, kan hij niet verantwoordelijk worden gehouden voor niet-naleving van de verplichtingen van dit artikel.*

Or. en

**AMENDEMENT 109**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag**

**A6-0310/2005**

**Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 109  
Artikel 5, lid 2 ter (nieuw)

*2 ter. De verplichting van de  
luchtvervoerscontractant om de reiziger in  
te lichten over de identiteit van de  
exploiterende maatschappij wordt vermeld  
in de algemene verkoopvoorwaarden die  
voor het vervoerscontract gelden.*

Or. en

**AMENDEMENT 110**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 110  
Artikel 5 bis (nieuw)

***Artikel 5 bis******Recht op terugbetaling of een andere vlucht***

***1. Deze verordening doet geen afbreuk aan het recht op terugbetaling of een andere vlucht uit hoofde van Verordening (EG) nr. 261/2004.***

***2. In gevallen waarin Verordening (EG) nr. 261/2004 niet voorziet en***

***(a) de aangegeven luchtvaartmaatschappij op de communautaire lijst geplaatst is en een exploitatieverbod opgelegd heeft gekregen waardoor de betrokken vlucht geannuleerd is of geannuleerd zou zijn indien de vlucht in de Gemeenschap zou hebben plaatsgevonden, of***

***(b) de aangegeven luchtvaartmaatschappij vervangen is door een andere luchtvaartmaatschappij die op de communautaire lijst geplaatst is en een exploitatieverbod opgelegd heeft gekregen waardoor de betrokken vlucht geannuleerd is of geannuleerd zou zijn indien de vlucht in de Gemeenschap zou hebben***

*plaatsgevonden,*

*geeft de luchtvervoerscontractant die het vervoerscontract is aangegaan de reiziger het recht op terugbetaling of een andere vlucht overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EG) nr. 261/2004, mits de reiziger, ingeval de vlucht niet is geannuleerd, besloten heeft van de vlucht af te zien.*

*3. Lid 2 laat artikel 13 van Verordening (EG) nr. 261/2004 onverlet.*

Or. en

**AMENDEMENT 111**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 111  
Artikel 5 ter (nieuw)

*Artikel 5 ter**Sancties*

*De lidstaten zien toe op de naleving van de bepalingen van dit hoofdstuk en voorzien in sancties voor overtreding. De sancties moeten doeltreffend en evenredig zijn en een afschrikkende werking hebben.*

Or. en

9.11.2005

A6-0310/112

**AMENDEMENT 112**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag**

**A6-0310/2005**

**Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement van het Parlement

Amendement 112  
Titel - Hoofdstuk IV (nieuw)

***HOOFDSTUK IV***

***Slotbepalingen***

Or. en



**AMENDEMENT 113**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 113  
Artikel 6

Uiterlijk *vijf* jaar na de inwerkingtreding van deze verordening brengt de Commissie verslag uit over de vergezeld gaan van voorstellen voor herziening van de verordening. Indien nodig gaat dit verslag vergezeld van voorstellen voor herziening van de verordening.

Uiterlijk *drie* jaar na de inwerkingtreding van deze verordening brengt de Commissie verslag uit over de vergezeld gaan van voorstellen voor herziening van de verordening. Indien nodig gaat dit verslag vergezeld van voorstellen voor herziening van de verordening.

Or. en

9.11.2005

A6-0310/114

**AMENDEMENT 114**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag**

**A6-0310/2005**

**Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement van het Parlement

Amendement 114  
Artikel 6 bis (nieuw)

*Artikel 6 bis*

*Comité*

- 1. De Commissie wordt bijgestaan door het in artikel 12 van Verordening (EEG) 3922/91 bedoelde comité.*
- 2. Wanneer er naar onderhavig lid wordt verwezen, zijn de artikelen 3 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing, gelet op de bepalingen van artikel 8 daarvan.*
- 3. Wanneer er naar onderhavig lid wordt verwezen, zijn de artikelen 5 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing, gelet op de bepalingen van artikel 8 daarvan. De termijn bedoeld in artikel 5, lid 6 van Besluit 1999/468/EG wordt op drie maanden gesteld.*
- 4. Daarnaast kan de Commissie het comité voor elke andere vraag in verband met de toepassing van deze verordening raadplegen.*
- 5. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.*

Or. en

9.11.2005

A6-0310/115

**AMENDEMENT 115**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag**

**A6-0310/2005**

**Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement van het Parlement

Amendement 115  
Artikel 6 ter (nieuw)

*Artikel 6 ter*

*Intrekking*

*Artikel 9 van Richtlijn 2004/36/EG wordt  
ingetrokken.*

Or. en

**AMENDEMENT 116**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 116  
Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van haar bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Unie.

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van haar bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Unie, **met uitzondering van de artikelen 3, 5 en 5 bis, die zes maanden na de bekendmaking van de verordening in werking treden, en met uitzondering van artikel 5 ter, dat een jaar na de bekendmaking van de verordening in werking treedt.**

Or. en

**AMENDEMENT 117**

ingediend door Christine De Veyrac, Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried, namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie en Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag****A6-0310/2005****Christine De Veyrac**

Informatieverstrekking aan passagiers over identiteit van de feitelijke luchtvaartmaatschappij

Voorstel voor een verordening (COM(2005)0048 – C6-0046/2005 – 2005/0008(COD))

---

Door de Commissie voorgestelde tekst

---

Amendement van het Parlement

Amendement 117  
Bijlage (nieuw)

***Gemeenschappelijke criteria voor een eventueel communautair exploitatieverbod om veiligheidsredenen***

***Bij besluiten over maatregelen op communautair niveau wordt elk individueel geval op zijn merites beoordeeld. Afhankelijk van de beoordeling van elk geval kan/kunnen een of alle in eenzelfde staat geregistreerde luchtvaartmaatschappij(en) voor communautaire maatregelen in aanmerking komen.***

***Om vast te stellen of een luchtvaartmaatschappij een volledig of gedeeltelijk verbod opgelegd moet krijgen, wordt nagegaan of zij aan de geldende veiligheidsnormen voldoet, waarbij de volgende factoren meespelen:***

***1. Geverifieerde aanwijzingen voor ernstige veiligheidstekortkomingen bij de luchtvaartmaatschappij:***

***\* Rapporten waaruit blijkt dat er sprake is van ernstige tekortkomingen of aanhoudend verzuim van de maatschappij***

*om tekortkomingen aan te pakken die bij inspecties in het kader van het SAFA-programma aan het licht zijn gekomen en waarvan de maatschappij eerder op de hoogte is gesteld.*

*\* Ernstige veiligheidstekortkomingen die zijn vastgesteld bij het vergaren van informatie overeenkomstig artikel 3 van Richtlijn 2004/36/EG inzake de veiligheid van luchtvaartuigen uit derde landen die gebruik maken van luchthavens in de Gemeenschap.*

*\* Exploitatieverbod opgelegd door een derde land wegens aantoonbare tekortkomingen met betrekking tot de internationale veiligheidsnormen.*

*\* Gegronde aanwijzingen in verband met ongelukken en ernstige voorvallen die wijzen op latente systematische veiligheidstekortkomingen.*

*2. Gebrek aan vermogen en/of bereidheid bij de luchtvaartmaatschappij om veiligheidstekortkomingen aan te pakken, hetgeen blijkt uit:*

*\* Gebrek aan openheid of onvoldoende adequate en tijdige informatieverstrekking door de maatschappij naar aanleiding van een onderzoek door de luchtvaartinspectie van een lidstaat naar de veiligheid van de exploitatie.*

*\* Ondeugdelijk of ontoereikend actieplan naar aanleiding van geconstateerde ernstige veiligheidstekortkomingen.*

*3. Gebrek aan vermogen en/of bereidheid bij het lichaam dat toezicht houdt op de luchtvaartmaatschappij om veiligheidstekortkomingen aan te pakken, hetgeen blijkt uit:*

*\* Luchtvaartautoriteiten die geen medewerking verlenen aan de burgerluchtvaartautoriteit van een lidstaat wanneer bezorgdheid over de veiligheid van de exploitatie van een in het betrokken land geregistreerde maatschappij is gerezen.*

*\* Toezichthoudende lichamen die er niet in slagen de de geldende veiligheidsnormen te doen naleven. Daarbij moet vooral worden gelet op:*

*(a) audits en daarmee verbandhoudende actieplannen opgesteld in het kader van het Universal Oversight Audit Programme van de ICAO of krachtens de desbetreffende communautaire wetgeving;*

*(b) de vraag of de exploitatievergunning of technische toestemming van een maatschappij, verleend door de desbetreffende staat, eerder door een andere staat is afgewezen of ingetrokken;*

*(c) het certificaat is niet afgegeven door de bevoegde autoriteit in het land waar de maatschappij voornamelijk werkzaam is.*

*\* Gebrek aan vermogen bij de bevoegde autoriteit in het land waar de vliegtuigen die de maatschappij gebruikt geregistreerd zijn, om toezicht op de toestellen te houden overeenkomstig haar verplichtingen ingevolge het Verdrag van Chicago.*

Or. en